



Gazeta este de două ori, adică: Mercuri și Sâmbătă, Folia odată pe săptămână, adică: Mercuri. Prețiu lor este pe 1 an 10 f.; pe diumătate a. 5 f. m. c. înaltru Monarchiei.

Pentru țeri străine 7 f. pe 1 sem., și pe anul întreg 14 f. Se prenumera la toate poște c. r., cum și la totii cușoștii noștri DD. corespondinți. Pentru serie „Petit” se cere 4 cr. m. c.

GAZETA

FRANȘOZELE VĂNEȘI.

Monarchia Austriaca.

Апърциреа конпривцизней дйренте пе цериле де коронъ.

(Date фърте и мерсантие дин маї мълте пиктърї де ведере.)

Дъпъ компътилъ дин зртъ каде дин конпривцие пе Австриа де жосъ къ дптіндео де 360 миле пьтрате ши къ 1,714,608 локвитори, конпривциа реалъ (ад. де пьмжнтъ ши касе) 6,878,735 фр., песте тотъ конпривциа дйрентъ 9,990,735 фр.

Пе Австриа де сьсъ къ 218 миле пьтрате де пьмжнтъ ши 755,250 локвит., 2,036,595 фр. конприв. реалъ ши 2,386,595 фр. конпр. дйрентъ престе тотъ.

Пе Салцбургъ къ 130 миле пьтрате ши 154,379 локвитори: 353,695 фр. конпривциа реалъ, 427,695 фр. конпривциа дйрентъ престе тотъ.

Пе Стйрия къ 408 миле пьт. ши 1,095,078 лок.: 1,988,535 фр. конпривциа реалъ, 2,368,535 фр. конпривциа дйрентъ престе тотъ.

Пе Краинъ къ 181 миле пьт. ши 505,886 лок.: 861,380 фр. конпр. р., 996,380 фр. конпр. д. престе тотъ.

Пе Каринтия къ 188 миле п. ши 346,150 лок.: 636,585 фр. к. р., 762,585 фр. к. д. престе тотъ.

Пе Тиролъ ши Форалбергъ къ 523 миле пьтрате ши 925,066 локвитори: 818,220 фр. конпривцизие реалъ, 1,034,220 фр. конпр. дйр. престе тотъ.

Градичка, Гюрцъ, Истриа, четатеа ши териториалъ Триестъ ши 145 миле п. ши 613,056 л.: 1,014,235 фр. к. р., 1,544,235 ф. к. д. престе тотъ.

Далмация къ 232 миле п. ши 432,337 л.: 366,040 ф. к. р. 426,040 фр. конпр. дйрентъ п. т.

Пе Бохемия къ 944 миле пьтрате ши 4,800,818 локвитори: кадъ 10,106,000 фр. конприв. реалъ, песте тотъ конприв. дйрентъ 11,816,000 фр.

Пе Моравия къ 404 миле пьтрате ши 1,972,165 локвитори: кадъ 4,760,895 фр. конпривциа реалъ, песте тотъ конпр. дйрентъ 5,575,895 фр.

Пе Силесия австриакъ къ 94 миле пьтрате ши 479,321 локвитори: 875,775 фр. конпривциа реалъ, 1,040,775 конприв. дйр. песте тотъ.

Пе Галиция ши Краковия, зьтве къ 1423 миле пьтрате ши 5,056,647 лок. каде конпр. реалъ 4,749,840 фр., конпр. дйрентъ п. т. 5,519,840 фр.

Пе Бьковина къ 190 миле пьтрате ши 430,664 локвит. (?) каде конприв. реалъ 373,585 фр., конприв. дйрентъ престе тотъ 472,585 фр.

Пе Улгария, каре кьпринде дп естіндео 3266 миле пьт. ши пьтеръ 8,744,481 лок.: каде конпр. р. 10,999,500 фр., престе тотъ конпр. дйр. 15,038,500 фр.

Пе Воиводина сьрбьскъ ши Бьлатъ Тешешанъ къ 545 миле п. ши 1,574,428 лок. кадъ 3,874,000 ф. к. р., престе тотъ к. д. 4,634,000 фр.

Пе Кроация ши Славония къ 333 миле п. ши 967,136 лок. кадъ 1,311,600 фр. конприв. реалъ, престе тотъ конприв. дйрентъ 1,721,600 фр.

Дп зртъ пе Ардеалъ къ 1102 миле пьтрате ши 2,285,572 локвитори каде конпр. реалъ 1,537,447 фр., престе тотъ конприв. дйрентъ: треї милионе патрз сьте дьззечи ши дьз мїї, патрз сьте, патрззечи ши шепте фр. м. к. (3,422,447 ф.)

Сьма тоталъ даръ а конпривцизней дйренте ар фї сьма де 69,178,662 фр. Дпсъ фїндкъ ла компътилъ ачеста а сервитъ пьтерареа попоримей маї веке ши пьтерълъ попоримей е дп фаптъ маї таре, прекьт ши пьтерълъ каселоръ локвите ши а пьтпътилъ поседатъ, аша сьма ачеста де конпривцизие ар ста фъръ пропорцизие маї жосъ, фїндкъ ши пьтерълъ конпривцизйоръ сьз маї дпмьлцитъ. Дп ан. 1855 фьчеа конприв. дйрентъ, кьпринзандъ ши конприв. реотантъ де моштенйрї, злъ венитъ де 87,965,257 фр. сокотиндъ аичї ши конприв. дйрентъ де вр'о 11 милионе дин ремиалъ Ломбардо-Венецианъ (къ 826 миле пьтрате ши 5,503,473 локвитори), каре пь се сокоти дп компътилъ де сьсъ; аша къ Ломбардия къ тотъ ар фї венитълъ статълї дин конпр. дйрентъ престе тотъ: 80 де милионе 178,662 фр. м. к., (арькьтърїле аичї пь сьлт пичї декьтъ сокотите). (Ж. В. ш. С. Б.)

TRANSCILVANIA.

Брашовъ, 14. Ноembrie к. п. Дъпъ о пинсоре дптръ адевръ кьппїтъ де треї зїле ши дъпъ злъ церъ фърте тїмьрїзъ кь каре пе салтасе Св. Димитрие, де алатьйерї дпкоче тїмьлъ еаръш дпченъ а се мьзїа, пинсореа се топеште, еаръ іерї дъпъ а мїезї плоьндъ, се дпмьлцитъ ши маї мълтъ, дп кьтъ се маї пьте спера, кь чеї карїї — дп ачестъ клїпъ ши де алтїнтреа тьрзїз — дптързїесеръ кь аратълъ, воръ маї анька де а дпторчо кьте злъ огоръ ічї колеа; еаръ сьрчьїтеа мїпсїтъ фърте де лемне де арсъ ва маї дпсълелї чева де апьсътореа грїжъ а дпкьлзїреї; пентркъ де мї се дпчєркъ де кьтъръ мьлцї мьлте мїжлбчє, ка сь продькъ о ефїпьтате маї таре де лемне дп пїаца пьстръ, дпсъ паре кь есте о фькьтъръ, кьткъ лемпеле тотъ се цїпъ дптрънъ прецъ кь тотълъ непропорционатъ. Апої че ва фї, кьндъ воръ мьцї ши локомотивеле пїнтре пьдърїле пьстрє ши воръ чере лемне, лемне.

Штїмъ ла злъ локъ треї мїї стьпжїнї лемне де фьгъ, каре пь се пьмаї дин лїпса кьръшїлоръ пь се потъ транспорта ла четате. —

Брашовъ, 30. Ноembrie. Алтъ резнїзие дин Брашовъ, резнїзїнеа їнстїтътълї де пенсїзїе пентръ преодї ши дпвьцторї дшї цїпъ а са адьпанцъ аньалъ дп фїнеа, лзїей трекуте. Сьптъ акьт 15 анї де кьндъ дшї лъз ши ачеста резнїзїе дпченътълъ ши алтъзї сь вькьръ де злъ авантацїї таре, кьче се тьчетъ, кь преодїї ши даскалї евапелїчї дин тьте пьрцїле церей їаз парте ла ачестъ резнїзїе, дар апої ши адїнїстратїа еї, каре се афъ ла локьлъ офїчїзїлї дп Брашовъ, пь трече кь ведереа пичї о окасїзїе а провока ши дпдемпа пе кьцї ар пьтє маї мьлцї а дптра дп ачестъ резнїзїе ши а се дппьртъшї фьрцеште де тьте фолоселе еї. Дин рьпортълъ че се дъ пентръ чеї че пь се афларъ ши пентръ депьртаре пь се пьтъръ афла де фьдъ ла адьпанцъ скьтешъ пьмаї агьта, кь пьлпъ акьт дпстїтътълъ devenї дп старе а пьтї 9 пенсїзїнї, каре пентръ алъ 2 сеш. фьръ де кьте 38 фр. 5 кр. м. к. Мешьрїї сазъ дпмьлцитъ ла 133 ши капїталълъ с'а дпмьлцитъ кь 621 фр. 31 кр. пе ан. ачеста. Сокотелїле сь пропьсеръ ла адьпанца цепенаръ ши се прїмїръ де вьне, дъпъ че сазъ ревідатъ кь деатънъпътълъ. Дпгрїжїторїлоръ офїчїалї аї їнстїтътълї лї сазъ датъ абсоьлторїз деспре тьтъ тїмьлъ трекутъ пьлпъ акьт, ши ка мерїтацї де їнстїтътълъ ачеста с'азъ реалесъ еаръш ши пентръ вїторъ кь тоцїї пе льпгъ о мьлцїмїтъ режїоскьторе; еаръ дп комїтетъ маї дптраръ ши алцї мешьрїї пої. — Тьтъ Австриа е крчьїшъ кьрмечїшъ дпкьркатъ де резнїзїнї де тьтъ плаца, каре пе потъ дпшїптєна де ажьнсъ прїп спорїлъ челъ фькъ ла асешенеа порпїрї неапьратъ треьзїнчьсе ши де таре фолосъ.

